

Guillaume Leingre

## LA 19<sup>E</sup> LEÇON

Christopher Williams

18.

Lettre de l'auteur à Dominique Schnapper, membre du Conseil constitutionnel, fille de Raymond Aron. Paris, 23 février 2010.

Chère Madame,

Je prépare pour la revue *20/27* – il s'agit d'une revue annuelle consacrée à l'art contemporain et publiée en France – un texte sur l'œuvre de l'artiste américain Christopher Williams (1956, Los Angeles).

Cette œuvre prend essentiellement la forme de photographies couleur réalisées en studio représentant des objets ou des personnes symbolisant la société industrielle. *L'opus magnum* de Christopher Williams est une série incessamment « révisée » par lui intitulée *For Example: Dix-Huit Leçons Sur La Société Industrielle*. Ce titre mélangeant l'anglais et le français est bien sûr tiré du livre de Raymond Aron dont Christopher Williams a eu connaissance, dit-il, grâce au film de Jean-Luc Godard *Deux ou trois choses que je sais d'elle* (1966).

La série comporte notamment une photographie représentant une petite pyramide d'épis de maïs surmontée de ce que l'on appelle en photographie ou au cinéma un *guide colorimétrique*, le tout devant un fond gris clair. « Le maïs tient un rôle très important dans les *Dix-huit leçons* de Aron, et j'ai commencé à imaginer une nature morte avec du maïs », explique Christopher Williams.

J'aimerais si vous en êtes d'accord me prêter à un jeu consistant à vous présenter le livre *Program. For Example: Dix-Huit Leçons Sur La Société Industrielle* puis que de vive voix, à brûle-pourpoint, vous me confiez vos réactions, votre analyse. Recueillir auprès de vous ce qu'évoquent les photographies de Christopher Williams. Sont-elles pertinentes ou non au regard de l'œuvre et de la pensée de Raymond Aron ?

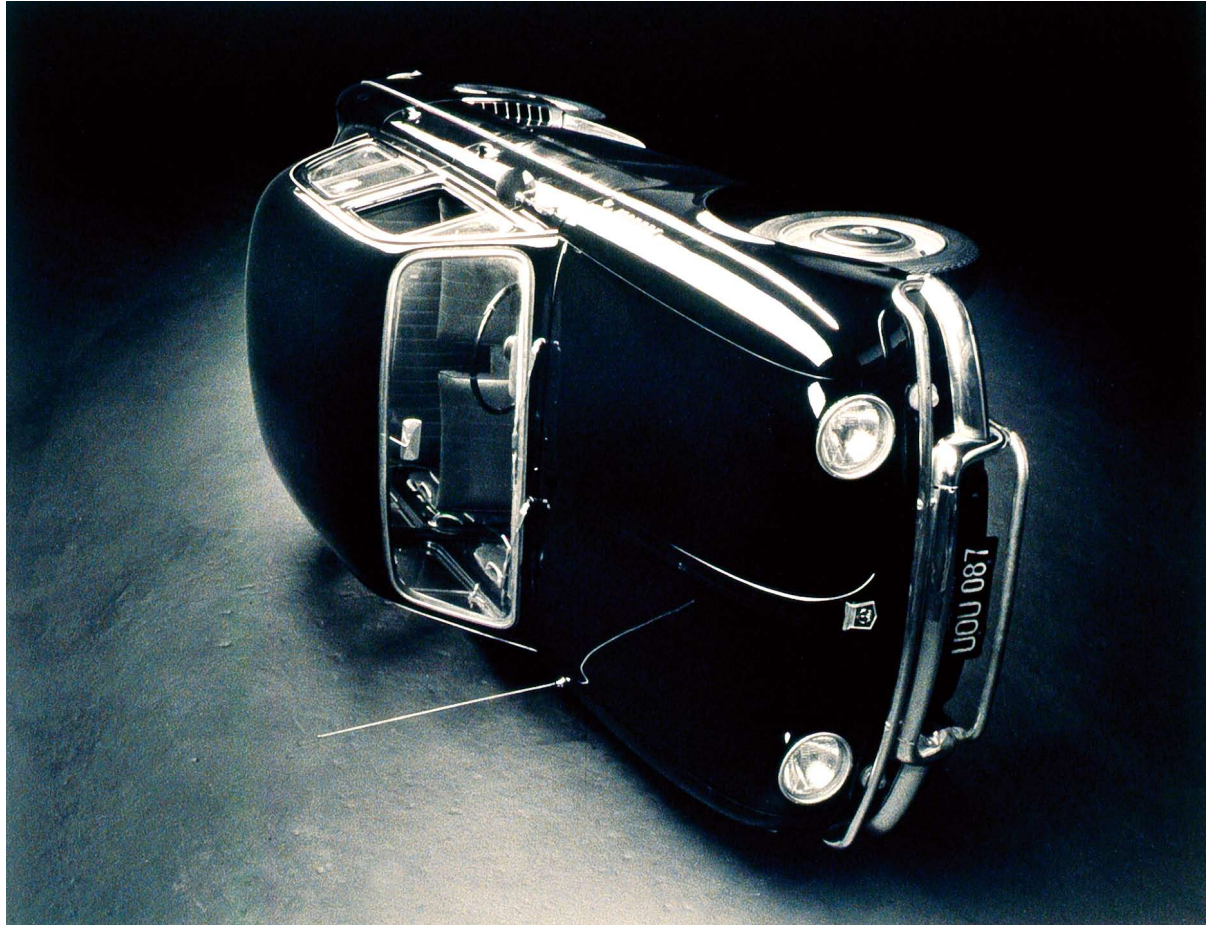
En vous remerciant, je vous prie de croire, chère Madame, à l'expression de ma considération très distinguée.

Réponse par e-mail le 3 mars 2010.

Cher Monsieur, je ne veux pas laisser sans réponse votre aimable lettre mais je ne vois vraiment pas comment je pourrais répondre à votre demande, le rapport entre les *Dix-huit leçons*, de type analytique, et des photographies me semble vraiment trop lointain... Croyez à toute ma sympathie. D. Schnapper.



Christopher Williams, *Untitled (Study in Yellow and Red/Berlin)*  
Dirk Schaper Studio, Berlin,  
June 21st, 2007 (No. 1),  
2008,  
C-Print,  
88 x 76 cm (framed),  
Edition of 10,  
© galerie Gisela Capitain, Cologne



Christopher Williams, Model: 1964 Renault Dauphine-Four, R-1095. Body Type & Seating: 4-dr-sedan- 4 to 5 persons  
 Engine Type: 14/52 Weight: 1397 lbs Price: \$ 1495,00 USD (original)  
 ENGINE DATA: Base four: inline, overhead-valve four-cylinder. Cast iron block and aluminum head. W/removable cylinder sleeves. Displacement: 51.5 cu.in (845 oc.) Bore and stroke: 2.28x3.15 in. (58 x 80 mm) Compression Ratio: 7.25:1 Brake Horsepower: 32 (SAE) at 4200 rpm Torque: 50 lbs. At 2000 rpm, Three main bearings. Solid valve lifters. Single downdraft carburetor.  
 CHASSIS DATA: Wheelbase: 89 in.. Overall length: 155 in. Height: 57 in. Width: 60 in. Front thread: 49 in. Rear thread: 48 in. Standard Tires: 5.50 x 15  
 TECHNICAL: Layout: rear engine, rear drive. Transmission: four speed manual. Steering: rack and pinion. Suspension (front): independent coil springs.  
 Brakes: front/rear disc. Body construction: steel unibody.  
 PRODUCTION DATA: Sales: 18,432 sold in U.S. in 1964 (all types). Manufacturer: Regie Nationale des Usines Renault, Billancourt, France. Distributor: Renault Inc., New York, NY, U.S.A.  
 Serial number: R-10950059799  
 Engine number: Type 670-05 # 191 563  
 California License Plate number: UOU 087  
 Vehicle ID Number: 0059799  
 January 15, 2000,  
 2000,  
 (Nr. 2),  
 Gelatin silver print,  
 64,5 x 74,5 cm,  
 Edition of 10,  
 © galerie Gisela Capitain, Cologne

## 17.

Christopher Williams : « *Dix-huit leçons sur la société industrielle* est un livre de Raymond Aron publié en 1963 [en France, 1962]. Il s'agit d'un classique de la sociologie et de l'économie au temps de la guerre froide. Il y est question de l'Union soviétique, des États-Unis et quelquefois de la Chine, son propos est le pétrole, les pommes de terre et le maïs. Sa description de la structure économique au temps de la guerre froide est très ordinaire. J'ai pris ce livre après avoir vu sa couverture dans le film de Jean-Luc Godard *Deux ou trois choses que je sais d'elle* (1966). On m'avait dit que le film était basé en partie sur le livre, je suis donc allé l'acheter et ai décidé de m'en servir comme point de départ pour mon nouveau projet. Le mot leçons (conférences) m'attirait parce que j'entendais les gens dire que mon travail était didactique, et je voulais tacler leurs critiques de front. En faisant figurer le mot dans mon titre, je pose les questions : Quelle leçon j'avance ? Qu'ai-je à vous apprendre ? En quoi suis-je didactique ? Bien sûr il n'y a aucune leçon d'aucune sorte au sens traditionnel. À un moment j'ai pensé choisir comme titre *Poèmes industriels* d'après l'œuvre du même nom de Marcel Broodthaers, ce qui aurait été plus conforme à l'idée que j'avais de mon travail mais j'ai pensé que *Dix-huit leçons*... ferait se poser davantage de questions sur mes intentions. Le titre d'Aron inclut également une référence à la société industrielle, cela correspond au programme de la guerre froide que je voulais explorer<sup>1</sup>. » Dire que le propos des *Dix-huit leçons* est le pétrole, les pommes de terre et le maïs est faux<sup>2</sup>. Les cinq caractères de l'œuvre de Williams sont le programme, la séparation, l'artificialité, la couleur et l'histoire.

## 16.

« ... On s'est rencontrés à l'heure du thé ? / Là-haut dans sa chambre, seule / Un truc qu'elle ne sait pas – la Skank Bloc Bologna / Nous maintient tous en vie – un truc en Italie / On en cause chez soi et ils n'ont pas un indice / Dîner à six heures sans discuter / Maintenant, ils ont une idée et ils n'ont pas un seul espoir / Rockers dans la ville – la sixième merveille / Rockers dans la ville en nombre surestimé / Maintenant, ils ont une idée et ils gardent espoir / Une vision euro-réglée et une skank à l'horizon<sup>3</sup>. » (*Skank Bloc Bologna*, 1978, chanson de Scritti Politti, groupe post-punk britannique, en référence à la vague ska-punk et libertaire qui traversa Bologne en 1977<sup>4</sup>, citée par Christopher Williams lors de son exposition à Bologne en 2007, la révision 5 de *For Example: Dix-Huit Leçons Sur La Société Industrielle*).

## 15.

La société industrielle inventa la photographie dite publicitaire et industrielle pour promouvoir ses produits et ses valeurs. Une esthétique de la standardisation et de l'objet magnifié. La guerre froide fut elle-même une vaste entreprise de communication et de fabrication d'objets (matériel militaire et biens de consommation). Christopher Williams travaille « dans le programme », l'expression est de lui, car il applique à la lettre l'esthétique de cette photographie. Il lui impose cependant une torsion. Soit par le choix d'un objet symbolique (l'objet incarne un ou des faits appartenant à la géographie ou à l'histoire parfois sombre du xx<sup>e</sup> siècle), soit par l'adjonction d'un détail (le rouge, symbole de la révolution), soit enfin par une manipulation (un objet coupé en deux ou photographié renversé sur le flanc). Chaque œuvre comporte ainsi d'innombrables citations à l'histoire des formes ou à celle sociale et politique, elle est tissée de fils à la façon d'une tapisserie : plus on s'en approche, plus il y a de nœuds. Williams dit des choses et il dit *beaucoup*.